

SMLOUVA O PRÁVNÍCH SLUŽBÁCH A PRÁVNÍM ZASTOUPENÍ

uzavřena dle zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů, § 2430 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a dle vyhlášky Ministerstva spravedlnosti České republiky č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách za poskytování právních služeb, ve znění pozdějších předpisů

1. Smluvní strany

A) Technické služby města Nymburka

sídlo: V Zahrádkách 1536/8, 288 02 Nymburk

IČ: 00067041

DIČ: CZ00067041

zápis v obchodním rejstříku: Pr 1571 u Městského soudu v Praze

zast.: Bc. Josefem Kubišem, ředitelem

(dále jen „**klient**“)

B) OHBS Salač s.r.o., advokátní kancelář

sídlo: Dlouhá 714/36, Staré Město, 110 00 Praha 1

IČ: 06763821

DIČ: CZ06763821

zápis v obchodním rejstříku: C 288473 u Městského soudu v Praze

zast.: Mgr. Jiřím Salačem, LL.M., jednatelem a advokátem (ev. č. ČAK 11470)

(dále jen „**advokátní kancelář**“ či „**AK**“)

2. Účel a předmět smlouvy, pověřené osoby smluvních stran a komunikace

- 2.1. Účelem této smlouvy (dále jen „**smlouva**“) je zajištění poskytování právních služeb klientovi ve všech právních věcech souvisejících s úkoly a činnostmi klienta, včetně jeho vnitřních a organizačních záležitostí klienta, a stanovení podmínek, za kterých budou právní služby poskytovány.
- 2.2. Právní služby poskytované dle této smlouvy zahrnují zejména právní poradenství ve věcech smluvní agendy, vymáhání pohledávek, pracovněprávní agendy, zákonných povinností a regulace, a dále zastupování v řízeních včetně řízení soudních a správních a poskytování právních porad a stanovisek.
- 2.3. Poskytování právních služeb zahrnuje zejména přípravu a revizi právních dokumentů, poskytování právních porad a stanovisek, provádění úkonů při zastoupení klienta v procesních věcech, uplatňování práv a vymáhání pohledávek včetně podávání návrhů, žalob, trestních oznámení, opravných prostředků, přihlašování pohledávek, zastoupení klienta v jednáních se třetími stranami a před soudy a správními orgány, podávání a přijímání související korespondence a veškeré další úkony a jednání v souvislosti s ochranou a obranou právních zájmů klienta a související komunikaci.
- 2.4. Právní služby budou poskytovány v konkrétních právních věcech na základě konkrétních pokynů a pověření ze strany klienta.
- 2.5. Advokátní kancelář poskytuje právní poradenství prostřednictvím Mgr. Jiřího Salače, LL.M., partnera advokátní kanceláře (dále jen „**partner AK**“) a dále prostřednictvím dalších členů advokátní kanceláře.
- 2.6. Pokyny klienta a komunikace mezi klientem a advokátní kanceláří bude probíhat prostřednictvím osobních schůzek a za využití veškerých k tomu vhodných komunikačních prostředků, včetně telefonu, e-mailu a datových schránek.

- 2.7. Kontaktní osobou advokátní kanceláře ve všech věcech je partner AK. Jiný člen advokátní kanceláře je též kontaktní osobou, pokud byl partnerem AK pověřen k vyřízení věci, v elektronické komunikaci smluvních stran je však vždy kopírován též partner AK.
- 2.8. Kontaktní osobou klienta ve všech věcech je jeho ředitel jako statutární orgán. Jiný zaměstnanec klienta je též kontaktní osobou, pokud byl ředitelem klienta pověřen k vyřízení věci, v elektronické komunikaci smluvních stran je však vždy kopírován též ředitel klienta.

3. Odměna a její splatnost

- 3.1. Advokátní kanceláři náleží odměna sjednaná v souladu s vyhláškou Ministerstva spravedlnosti České republiky č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách za poskytování právních služeb (Advokátní tarif), ve znění pozdějších předpisů, a to jako smluvní odměna dle § 3 a násl. Advokátního tarifu, ledaže se smluvní strany dohodnou jinak.
- 3.2. Odměna advokátní kanceláře je určena hodinovou sazbou ve výši **2.800,- Kč/hod. bez DPH**. Odměna za konkrétní právní služby se určí jako násobek hodinové sazby a doby strávené advokátní kanceláří při poskytnutí dané právní služby (vykázané s přesností na 5 min). K této odměně bude připočtena DPH v platné výši a případné hotové náklady dle následujícího článku.
- 3.3. Odměna zahrnuje veškeré náklady advokátní kanceláře na poskytování právních služeb klientovi. Součástí odměny však nejsou, a budou tedy advokátní kanceláří klientovi účtovány, náhrady hotových výdajů účelně vynaložených v souvislosti s poskytnutím právní služby, zejména na soudní a jiné poplatky, cestovní výdaje v zákonné výši, poštovné, znalecké posudky a odborná vyjádření, překlady, opisy a fotokopie.
- 3.4. Smluvní strany prohlašují, že hodinová sazba odměny bude automaticky upravena:
- k 1. lednu každého dalšího roku o míru inflace za předchozí kalendářní rok (kumulativně, podkladem je míra inflace za předchozí kalendářní rok vyjádřená přírůstkem indexu spotřebitelských cen k prosinci předcházejícího roku dle oficiálního ohlášení Českého statistického úřadu);
 - v případě změn právních předpisů upravujících sazbu DPH nebo odměny advokátů (advokátní tarif či jiný příslušný předpis).
- 3.5. Výše uvedená odměna bude placena klientem na základě daňového dokladu (faktury splňující náležitosti daňového dokladu), vystaveného advokátní kanceláří za předcházející měsíc (popř. za delší období), **se splatností 10 dnů** od data doručení daňového dokladu klientovi. Klient se zavazuje řádně vyfakturovanou odměnu advokátní kanceláře zaplatit. Přílohou faktury bude přehled poskytnutých právních služeb, které jsou předmětem vyúčtování, obsahující detailní specifikaci poskytované služby a její časový rozsah, a vyúčtování případných hotových nákladů.
- 3.6. Advokátní kancelář je oprávněna přerušit poskytování právních služeb dle této smlouvy, pokud je klient vůči ní v prodlení s úhradou jakékoliv částky splatné dle této smlouvy, a to až do okamžiku úplné úhrady veškerých dlužných částek.

4. Povinnosti smluvních stran

- 4.1. Advokátní kancelář je při poskytování právních služeb vázána platnými zákony a dalšími obecně závaznými právními předpisy, jakož i předpisy stavovskými a v jejich mezích dispozicí klienta. Advokátní kancelář je taktéž povinna respektovat interní předpisy klienta a rozhodnutí zřizovatele klienta.
- 4.2. Advokátní kancelář je povinna zajistit klientovi řádné a včasné poskytnutí právních služeb dle pokynů klienta a chránit při tom práva a oprávněné zájmy klienta. Při výkonu právních služeb je advokátní kancelář povinna jednat čestně a svědomitě, důsledně využívat zákonné prostředky ve prospěch klienta.

- 4.3. Advokátní kancelář je povinna při poskytování právních služeb dle této smlouvy s klientem průběžně projednávat a konzultovat strategii a navržené postupy vyřizování právní věci. Advokátní kancelář je dále povinna včas a řádně informovat klienta o vývoji a postupu v zadané věci. Advokátní kancelář je povinna oznámit klientovi všechny okolnosti, které zjistila při poskytování právních služeb, pokud tyto okolnosti mohou mít vliv na změnu pokynů klienta. Zjistí-li advokátní kancelář, že pokyn klienta je nevhodný či neúčelný, je povinna na tyto skutečnosti klienta upozornit. Stejně tak je advokátní kancelář povinna klienta upozornit, pokud jeho pokyn odporuje obecně závazným právním předpisům, a to bezodkladně poté, co danou skutečnost zjistí.
- 4.4. Advokátní kancelář je povinna zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozvěděla v souvislosti s poskytováním právních služeb. Této povinnosti ji může zprostit pouze klient písemným prohlášením; i v tomto případě je však advokátní kancelář povinna zachovat mlčenlivost, pokud je to v zájmu klienta. Táž mlčenlivost platí pro všechny členy advokátní kanceláře.
- 4.5. Advokátní kancelář je dle zákona povinna odmítnout poskytnutí právních služeb, pokud již ve věci poskytla právní službu jinému, jehož zájmy jsou v rozporu se zájmy klienta. V této souvislosti se ujednáva, že advokátní kancelář vždy neprodleně a předem projedná s klientem každý, a to i domnělý či uvažovaný, případ kolize zájmů.
- 4.6. Klient, jakož i osoby činné pro klienta, jsou před třetími osobami povinni zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech projednávaných v souvislosti s poskytováním právní služby. Klient je povinen komunikovat s ostatními profesními právními zástupci protistran (advokáty) v konkrétní právní věci pouze prostřednictvím advokátní kanceláře. Bude-li, zejména z důvodu rychlosti, nutno komunikovat přímo, pak o této skutečnosti, včetně závěrů z takového jednání s protistranou, advokátní kancelář klient neprodleně informuje.
- 4.7. Poskytování právních služeb dle této smlouvy není dohodnuto jako exkluzivní. Klient je dle svého uvážení oprávněn žádat o poskytování právních služeb též jiné poskytovatele právních služeb. V případě, že tak učiní ve věci, ve které již advokátní kancelář je činná, informuje ji o tom bez zbytečného odkladu za účelem zachování hospodárnosti postupu a vzájemné součinnosti mezi zúčastněnými stranami.
- 4.8. Pokud klient předá advokátní kanceláři k řešení věc, ve které byl dosud činný jiný poskytovatel právních služeb, zajistí, aby advokátní kancelář obdržela včas veškeré podklady a informace z dosavadního průběhu v dané věci, které jsou třeba k převzetí zastoupení ve věci.
- 4.9. Klient je povinen v každé věci, kterou má pro něj řešit advokátní kancelář, sdělit advokátní kanceláři výsledek, o jehož dosažení usiluje, a další okolnosti, na kterých má v dané souvislosti zájem.
- 4.10. Klient je povinen poskytnout advokátní kanceláři veškerou součinnost, kterou pro plnění této smlouvy advokátní kancelář žádá, a to zejména předávat ji včas příslušné dokumenty, podklady a další informace. Klient je povinen, je-li to dle sdělení advokátní kanceláře třeba, dostavit se k jednání, resp. vyslat tam své odpovědné a řádně informované zaměstnance, případně zaplatit soudní či správní poplatky, a to vše dle pokynů advokátní kanceláře. Klient je povinen počínat si tak, aby nevhodnými opatřeními svých zaměstnanců nebo jiných osob, neohrozil nebo nenarušil výkon právních služeb dle této smlouvy.
- 4.11. Advokátní kancelář odpovídá klientovi za škodu způsobenou porušením povinností při poskytování právních služeb do maximální souhrnné výše 10.000.000,- Kč, kalkulováno jako součet všech škod za celou dobu trvání této smlouvy.

5. Zplnomocnění advokátní kanceláře a poučení klienta

- 5.1. Klient udělí společně s podpisem této smlouvy plnou moc k plnění činností dle této smlouvy. Ukáže-li se to v budoucnu vzhledem ke konkrétní věci třeba, udělí klient advokátní kanceláři, popř. jejímu členovi příslušnou další plnou moc, a poskytne mu příslušné listiny či další součinnost nezbytnou k poskytování právních služeb dle této smlouvy a k prokázání zmocnění.

- 5.2. Za účelem informační povinnosti advokátní kanceláře byl klient poučen o tom, že advokátní kancelář není oprávněna bez souhlasu klienta ověřovat pravdivost nebo úplnost skutkových informací a dokumentů poskytnutých klientem.
- 5.3. Klient potvrzuje, že byl informován o povinnostech advokátní kanceláře, které vyplývají ze zák. č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a z advokátních stavovských předpisů. Advokátní kancelář je v této souvislosti v určitých případech povinna za fyzické přítomnosti člena advokátní kanceláře provést identifikaci klienta a klient je povinen předložit svůj platný průkaz totožnosti (u právnických osob se překládá doklad o existenci právnické osoby nikoliv starší 3 měsíců a průkaz totožnosti fyzické osoby jednající jménem právnické osoby; u osob zastoupených na základě plné moci též originál či úředně ověřená kopie plné moci). Klient souhlasí s pořízením kopií z osobních dokladů a dalších předložených dokumentů advokátní kanceláří a zajistí též souhlas všech osob, jejichž identifikace se provádí. Klient prohlašuje, že není politicky exponovanou osobou ani osobou, vůči níž Česká republika uplatňuje mezinárodní sankce podle zák. č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí (u právnických osob se toto prohlášení týká též všech statutárních zástupců a skutečného majitele právnické osoby; u osob zastoupených na základě plné moci se toto prohlášení týká též osoby zástupce).

6. Ochrana osobních údajů

- 6.1. Klient se zavazuje zpracovávat osobní údaje fyzických osob, které mu budou sděleny v souvislosti s předmětem plnění dle této smlouvy, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „**Nařízení GDPR**“) a s příslušnými českými právními předpisy.
- 6.2. Advokátní kancelář je povinna zpracovávat osobní údaje, které jí budou na základě této smlouvy klientem poskytnuty, v souladu s příslušnými právními předpisy, především se zákonem č. 85/1996 Sb. (zákon o advokacii) a s Nařízením GDPR.
- 6.3. Pro případ, že advokátní kancelář při plnění této smlouvy bude vykonávat činnost zpracovatele osobních údajů, ke kterým vykonává klient funkci správce, smluvní strany ujednaly následující podmínky pro zpracování těchto osobních údajů:
- 6.3.1. Zpracovávají se následující osobní údaje: jméno, příjmení, titul, rodné číslo, datum narození, bydliště, místo a sídlo podnikání, identifikační číslo, bankovní spojení, telefonní a emailové kontakty, ID DS.
- 6.3.2. Osobní údaje se týkají těchto kategorií dotčených subjektů: zaměstnanci klienta, smluvní partneři a zákazníci klienta a jejich zaměstnanci.
- 6.3.3. Osobní údaje budou zpracovávány výlučně pro účely plnění této smlouvy.
- 6.3.4. Další podmínky zpracování osobních údajů:
- Advokátní kancelář jako zpracovatel prohlašuje, že po dobu zpracování osobních údajů podle této smlouvy bude dodržovat přiměřená technická a organizační opatření tak, aby zpracování splňovalo požadavky Nařízením GDPR, podmínky smlouvy a aby se zajistila ochrana práv dotčených subjektů údajů. Advokátní kancelář jako zpracovatel se zavazuje, že zabezpečí, aby tyto požadavky, podmínky a ochranu dodržovaly všechny osoby oprávněné zpracovat osobní údaje, které u něho působí.
 - Advokátní kancelář jako zpracovatel je povinna zpracovávat osobní údaje jen na základě doložených pokynů klienta - správce, pokud příslušné právní předpisy nestanoví jinak (v takovém případě se zpracovatel zavazuje informovat klienta - správce o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže to příslušné právní předpisy z důležitých důvodů veřejného zájmu zakazují).

- Advokátní kancelář jako zpracovatel se zavazuje, že přijme veškerá požadovaná technická a organizační opatření podle čl. 32 Nařízení, aby byla dostatečně zajištěna úroveň zabezpečení odpovídající riziku daného zpracování.
- Advokátní kancelář jako zpracovatel se zavazuje, že po zohlednění povahy zpracování bude v co největší míře klientovi - správci nápomocna prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření při plnění jeho povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů stanovených v kapitole III. Nařízení GDPR.
- Advokátní kancelář jako zpracovatel se zavazuje, že bude klientovi - správci nápomocna při plnění povinností podle čl. 32 až 36 Nařízení GDPR s přihlédnutím k povaze zpracování a informacím dostupným zpracovateli.
- Advokátní kancelář jako zpracovatel se zavazuje, že poskytne klientovi - správci kdykoliv na jeho žádost veškeré informace potřebné pro doložení plnění povinností stanovených v čl. 28 Nařízení GDPR, umožní mu provést audity a inspekce (a to i prostřednictvím třetích stran) a poskytne mu potřebnou součinnost za účelem provedení auditu a/nebo inspekce.
- Advokátní kancelář jako zpracovatel se zavazuje bezodkladně informovat klienta - správce, pokud dle jeho názoru dochází k porušení Nařízení GDPR nebo jiných právních předpisů, a to v důsledku jakýchkoliv pokynů a/nebo skutečností neoprávněného nebo protiprávního zpracování osobních údajů, jejich náhodné ztráty, zničení nebo poškození nebo jakékoliv jiné nepřipustné formy zpracování osobních údajů poskytnutých advokátní kanceláří jako zpracovateli podle této smlouvy, a o tom, jaká nápravná opatření byla přijata na ochranu uvedených údajů. Advokátní kancelář jako zpracovatel je dále povinen informovat klienta - správce, pokud mu hrozí škoda a upozornit ho na potřebu přijmout opatření, která jsou nezbytná na odvrácení škody hrozící klientovi - správci.
- Klient - správce je povinen zajistit, aby se zpracovávaly jen ty osobní údaje, které svým rozsahem a obsahem odpovídají účelu jejich zpracování a jsou nezbytné pro jeho dosažení.
- Advokátní kancelář jako zpracovatel odpovídá za škodu způsobenou zpracováním za podmínek stanovených Nařízením GDPR.
- Advokátní kancelář jako zpracovatel je povinna uchovávat osobní údaje získané a zpracované podle této smlouvy odděleně a zabezpečit, aby byly zpracovány způsobem, který odpovídá účelu, pro který byly shromážděny.
- Pokud není v této smlouvě stanoveno jinak, advokátní kancelář jako zpracovatel není oprávněna osobní údaje získané a zpracované podle této smlouvy poskytnout třetím osobám nebo je zveřejnit.
- Advokátní kancelář jako zpracovatel je oprávněna zapojit do zpracování osobních údajů podle této smlouvy dalšího zpracovatele (dále jen „**subdodavatel**“).
- Advokátní kancelář jako zpracovatel se zavazuje, že bude dodržovat podmínky zapojení subdodavatele obdobně jako je uvedeno v této smlouvě a podmínky stanovené v čl. 28. odst. 2 a 4 Nařízení GDPR. Pokud advokátní kancelář jako zpracovatel zapojí do zpracování osobních údajů podle této smlouvy subdodavatele, zavazuje se uložit mu stejné podmínky zpracování a povinnosti na ochranu údajů, jako se stanovují ve smlouvě, a to především poskytnutí dostatečných záruk k přijetí a dodržování přiměřených technických a organizačních opatření a dodržování povinností podle této smlouvy subdodavatelem a veškerými osobami oprávněnými zpracovávat osobní údaje, které u subdodavatele působí.
- Advokátní kancelář jako zpracovatel je oprávněna zpracovávat osobní údaje jménem klienta – správce po dobu účinnosti této smlouvy. Po skončení zpracování osobních údajů podle této smlouvy je advokátní kancelář povinna veškeré osobní údaje uchovávat v souladu se závaznými pravidly pro uložení a archivaci advokátního spisu.

6.4. Advokátní kancelář je oprávněna za účelem prezentace své činnosti a odbornosti informovat třetí osoby o skutečnosti, že poskytuje právní služby klientovi, a v obecné rovině též o charakteru těchto právních služeb (bez uvádění konkrétních údajů, aby nedošlo k ohrožení zájmů klienta).

7. Trvání a zánik smlouvy

7.1. Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti uveřejněním prostřednictvím registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv

(zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Tímto okamžikem jsou také účastníci svými smluvními projevy vázáni.

- 7.2. Tato smlouva zaniká dohodou smluvních stran či výpovědí, podanou kteroukoli ze smluvních stran.
 - 7.3. Každá smluvní strana je oprávněna podat kdykoliv výpověď s výpovědní dobou 3 měsíce od doručení výpovědi druhé straně, to i bez udání důvodu. Taková výpověď nabývá účinnosti uplynutím výpovědní doby tří měsíců po doručení výpovědi druhé smluvní straně, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
 - 7.4. V případě podstatného porušení povinností klientem je advokátní kancelář oprávněna podat výpověď s okamžitými účinky, tedy bez výpovědní doby. Za podstatné porušení smlouvy se na straně klienta považuje zejména prodlení se zaplacením jakékoliv dlužné částky advokátní kanceláři, pokud toto prodlení překročí 1 měsíc (po splatnosti). Klient a advokátní kancelář jsou oprávněni podat výpověď s okamžitými účinky též ve všech dalších případech, kdy to umožňuje zákon. Taková výpověď nabývá účinnosti doručením výpovědi druhé smluvní straně, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
 - 7.5. Pro platnost výpovědi je třeba, aby tato byla písemná a byla doručena druhé smluvní straně prostřednictvím datových schránek či prostřednictvím poštovní zásilky doručené do vlastních rukou.
 - 7.6. Dojde-li k zániku této smlouvy výpovědí, je advokátní kancelář povinna předat řádně a včas právní věci vyřizované na základě této smlouvy a dále je povinna klienta upozornit na takové skutečnosti, pro něž by klientu vznikla škoda, navrhnout opatření k odvrácení takové škody a případně učinit všechny neodkladné úkony, je-li to třeba k ochraně zájmů klienta, ledaže se s klientem dohodne, že takové úkony advokátní kancelář činit nemá.
 - 7.7. Dojde-li k zániku této smlouvy výpovědí, je klient povinen vyrovnat všechny své peněžité závazky vůči advokátní kanceláři nejpozději do 15 dnů ode dne zániku této smlouvy. Splatnost již vystavených a doručených faktur tímto není dotčena.
- 8. Závěrečná ujednání**
- 8.1. Právní režim této smlouvy se řídí zákonem č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů, vyhláškou č. 177/1996 Sb., ve znění pozdějších předpisů, právní poměry výslovně neupravené těmito předpisy pak podléhají režimu smlouvy o příkazu dle § 2430 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, pokud účastníci výslovně nesjednali svá vzájemná práva a povinnosti odchylně.
 - 8.2. Advokátní kancelář bere na vědomí, že klient je povinným subjektem dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a subjektem, který je povinen uveřejňovat smlouvy prostřednictvím registru smluv na základě zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
 - 8.3. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, jejímu obsahu rozumějí, podepisují ji ze své svobodné vůle, že bylo dosaženo dohody o celém obsahu smlouvy.

V Nymburce, dne 16.1.2023

V Praze, dne 16.1.2023

